

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 17 (1941-1942)  
**Heft:** 12

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

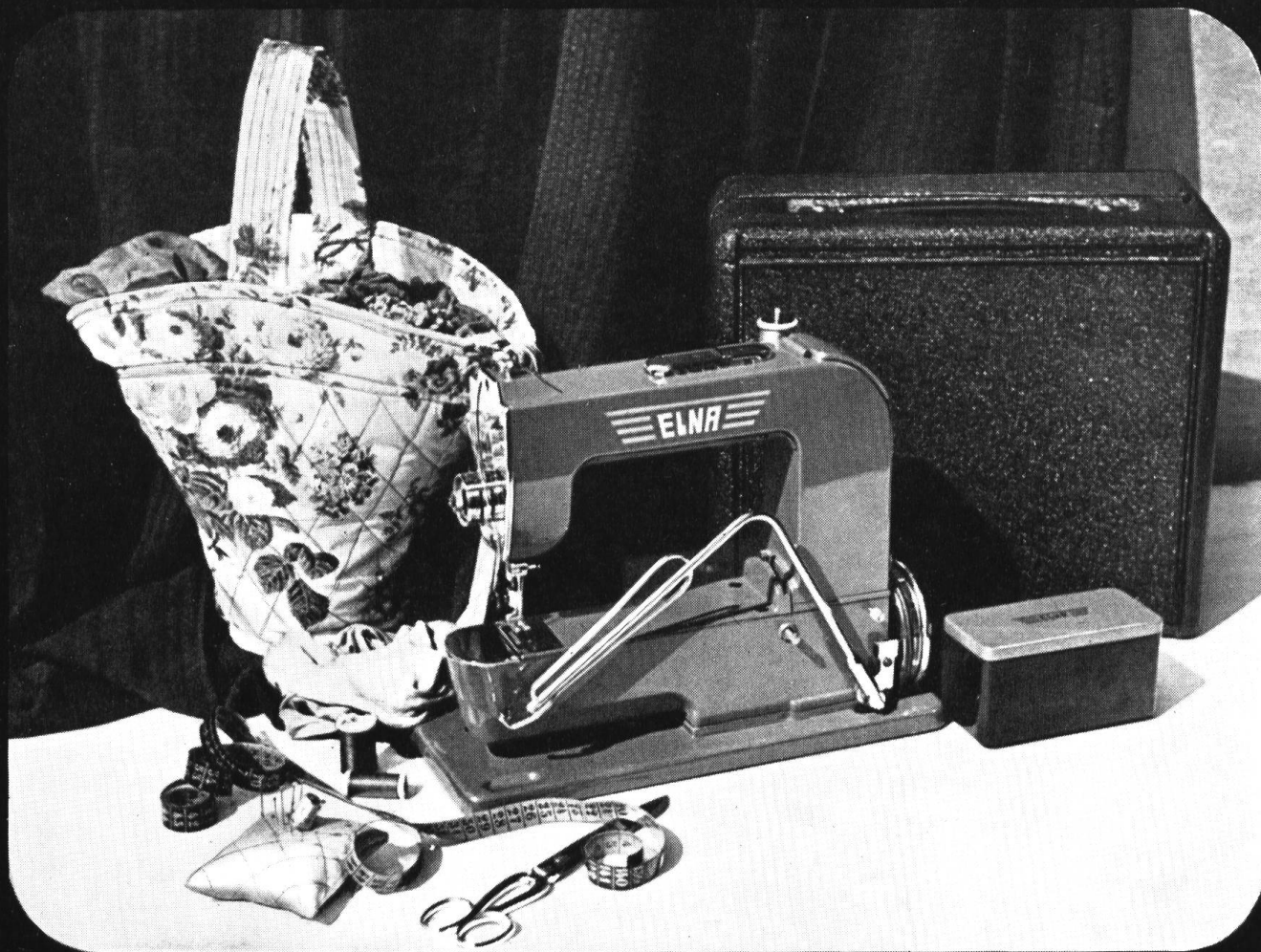


# Schweizer Spiegel



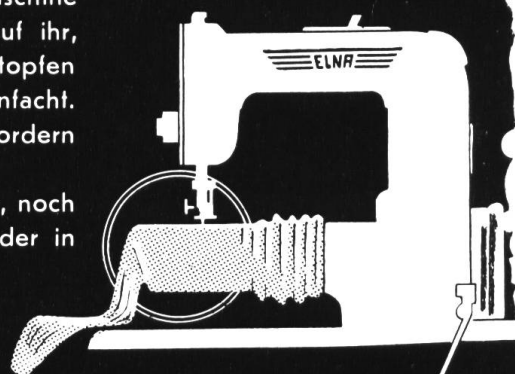
September 1942  
Nr. 12, 17. Jahrgang





# "Der freie Arm"

ist eines der Kennzeichen der neuartigen ELNA, einer der grossen Vorzüge, die diese tragbare elektrische Nähmaschine auszeichnen. Alle Näh- und Flickarbeiten werden auf ihr, dank dieser einzigartigen Konstruktion, die z. B. das Stopfen von Strümpfen ohne Rähmchen ermöglicht, vereinfacht. Schwierige Näharbeiten an Hüten und Aermeln erfordern auf der ELNA ein Mindestmass an Zeit und Mühe. Verlangen Sie bitte einen ausführlichen Prospekt oder, noch besser, eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen oder in einem unserer Verkaufssalons.



# ELNA

## TAVARO-Vertretung AG., Genf

Verkaufs-Bureaux in:

|       |                        |              |
|-------|------------------------|--------------|
| Basel | Gerbergasse 20         | Tel. 3.79.60 |
| Bern  | Casinoplatz 2          | Tel. 3.03.33 |
| Biel  | Ernst Schülerstrasse 2 | Tel. 38.14   |
| Genf  | Rue du Mont-Blanc 11   | Tel. 2.70.40 |

|            |
|------------|
| Lausanne   |
| Luzern     |
| Sierre     |
| St. Gallen |
| Zürich     |

|                         |
|-------------------------|
| Place St-François 12bis |
| Pilatusstrasse 11       |
| Avenue du Marché        |
| Bahnhofstrasse 11       |
| Börsenstrasse 18        |

|              |
|--------------|
| Tel. 3.65.61 |
| Tel. 2.87.88 |
| Tel. 5.10.69 |
| Tel. 3.16.21 |
| Tel. 5.87.55 |

*Kluge*

*Leute*

*kaufen*

*Lose*

*heute!*

INTERKANTONALE

## Landes-Lotterie

Einzel-Lose Fr. 5.—, Serien zu 10 Losen Fr. 50.—  
(enthaltend 2 sichere Treffer), erhältlich bei allen  
Losverkaufsstellen und Banken. Einzahlungen  
an Landes-Lotterie Zürich VIII/27600.

*12. September*  
*Ziehung*

# Schweizer Spiegel

## Guggenbühl und Hubers „Schweizer-Spiegel“

eine Monatsschrift, erscheint am 1. jedes Monats.

### Redaktion:

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl  
(Praktischer Teil: Frau Helen Guggenbühl),  
Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 23431.  
Sprechstunden der Redaktion täglich nach vor-  
heriger telefonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt  
dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist  
erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei An-  
nahme. Rückporto unerlässlich.

### Inseraten-Annahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telefon 23431. Schluß der Inseraten-Annahme  
12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis  
einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite  
Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25.  
Bei Wiederholungen Rabatt. Chef der Inseraten-  
abteilung: Dr. Josef Studer.

### Druck und Expedition:

Buchdruckerei Böhler & Co., Marienstr. 8, Bern.

### Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die  
Expedition sowie auch alle Buchhandlungen  
und Postämter.

### Abonnementspreise:

|                              |               |          |
|------------------------------|---------------|----------|
| Schweiz:                     | für 12 Monate | Fr. 17.— |
|                              | für 6 Monate  | Fr. 9.25 |
|                              | für 3 Monate  | Fr. 4.95 |
| Ausland:                     | für 12 Monate | Fr. 17.— |
| Preis der Einzelnummer       |               | Fr. 1.80 |
| Postcheckkonto Bern III 5152 |               |          |

**GUGGENBÜHL & HUBER**  
**SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG**  
ZÜRICH